

Gemeenten	Bedrag
Bredene	237 481
De Haan	234 245
Gistel	140 502
Ichtegem	162 015
Middelkerke	291 005
Oostende	1 063 720
Oudenburg	120 099
Hooglede	125 249
Ingelmunster	148 666
Izegem	308 631
Ledegem	125 745
Lichtervelde	121 941
Moorslede	136 381
Roeselare	656 208
Staden	136 775
Ardoois	134 223
Dentergem	112 454
Meulebeke	140 268
Oostrozebeke	113 152
Pittem	106 884
Ruiselede	95 255
Tielt	230 032
Wielsbeke	113 651
Wingene	146 865
Alveringem	104 489
De Panne	198 569
Koksijde	347 408
Nieuwpoort	185 398
Veurne	162 921
Totaal provincie West-Vlaanderen	15 402 380

N. 94 — 2468

**22 SEPTEMBER 1994. — Ministerieel besluit houdende afwijking van de afmetingen van de stembiljetten bij de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen**

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

Gelet op de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, inzonderheid op artikel 13, § 5, vervangen door de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en gewijzigd door de wet van 30 december 1993;

Gelet op de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd door de gewone wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1994 tot vaststelling van de afmetingen, alsmede de kleur van de stembiljetten voor de rechtstreekse verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, gelet op de nabijheid van de verkiezingen, vastgesteld op 9 oktober 1994, de stembiljetten dringend moeten worden gedrukt;

Overwegende dat er technische problemen rijzen bij het plooiën van de stembiljetten, waarop maximaal drie lijsten met een groot aantal kandidaten voorkomen;

Overwegende dat daardoor het geheim van de stemming ernstig in het gedrang kan komen;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is onverwijld de nodige maatregelen te treffen om de breedte van dergelijke stembiljetten bij wijze van uitzondering te bepalen,

Besluit :

**Artikel 1.** In afwijking van artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 april 1994 tot vaststelling van de afmetingen van de stembiljetten, alsmede de kleur van de stembiljetten voor de rechtstreekse verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn

F. 94 — 2468

**22 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté ministériel portant dérogation aux dimensions des bulletins de vote pour les élections provinciales et communales**

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

Vu la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, notamment l'article 13, § 5, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et modifié par la loi du 30 décembre 1993;

Vu la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, notamment l'article 31, modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1994 déterminant les dimensions des bulletins de vote ainsi que la couleur des bulletins de vote pour l'élection directe des membres du conseil de l'aide sociale, notamment l'article 9;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, vu la proximité des élections fixées au 9 octobre 1994, les bulletins de vote doivent être imprimés d'urgence;

Considérant que des problèmes techniques se posent lors du pliage des bulletins de vote sur lesquels figurent au maximum trois listes comportant un grand nombre de candidats;

Considérant que, de ce fait, le secret des votes peut être sérieusement compromis;

Considérant qu'il est par conséquent indispensable de prendre sans tarder les mesures nécessaires pour déterminer à titre exceptionnel la largeur de ces bulletins de vote,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 15 avril 1994 déterminant les dimensions des bulletins de vote ainsi que la couleur des bulletins de vote pour l'élection directe des membres du conseil de l'aide sociale, la largeur des bulletins de vote

kan de breedte van het stembiljet voor de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen van 9 oktober 1994 met maximum drie lijsten 18 cm bedragen.

**Art. 2.** Het hoofdbureau van elk kiescollege neemt eventueel de nodige beslissing ter zake en maakt hiervan melding in het proces-verbaal.

Het formaat van alle stembiljetten dient in eenzelfde kiescollege en voor eenzelfde stemming identiek te zijn.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 22 september 1994.

L. TOBACK

pour les élections provinciales et communales du 9 octobre 1994 qui comportent trois listes au maximum peut être de 18 cm.

**Art. 2.** Le bureau principal de chaque collège électoral prend éventuellement la décision requise en la matière et en fait mention au procès-verbal.

Le format de l'ensemble des bulletins de vote doit être identique dans un même collège électoral et pour un même scrutin.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 septembre 1994.

L. TOBACK

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 94 — 2469

[C — 27502]

#### 30 JUIN 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation de la modification du cadre organique du personnel du Conseil économique et social de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui concerne le Conseil économique régional pour la Wallonie, la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de la Région wallonne;

Vu l'arrêté royal du 13 juin 1975 portant approbation du règlement organique fixant le régime du personnel du Conseil économique régional pour la Wallonie, tel que modifié par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon du 11 juin 1987 et du 22 février 1990;

Vu les propositions du Conseil économique et social de la Région wallonne;

Vu l'accord du Ministre qui a le Budget dans ses attributions;

Vu le protocole n° 136 du Comité de secteur n° XVI;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant l'inadaptation du cadre actuel du Conseil économique et social de la Région wallonne à ses besoins de fonctionnement;

Considérant les diverses missions de secrétariat de réunions confiées par le Gouvernement wallon au Conseil;

Considérant notamment qu'aux douze commissions et conseils consultatifs dont le personnel du Conseil assurait déjà le secrétariat, sont venus récemment s'ajouter le Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois ainsi que le Comité consultatif des Transports de personnes par route;

Considérant que le cadre actuel ne permet pas de faire face à ce surcroît de travail et qu'il est donc urgent d'adopter des mesures destinées à garantir le bon fonctionnement du Conseil;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

Arrête :

**Article 1er.** Les modifications du cadre organique du Conseil économique et social de la Région wallonne annexées au présent arrêté sont approuvées.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption par le Gouvernement.

**Art. 3.** Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,

R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

B. ANSELME